



Kootenay Ultra Pulley

CE 0598 EN12278

WARNING! EXPERT USE ONLY

Made in the **USA** using foreign and domestic materials
Register your product at:
www.rockexotica.com/register

- ⚠ These activities are inherently dangerous and carry a significant risk of injury or death that cannot be eliminated.
- ⚠ These instructions DO NOT tell you everything you need to know.
- ⚠ Do not use unless you can and will understand and assume all risks and responsibilities for all damage/injury/death that may result from use of this equipment or the activities undertaken with it.
- ⚠ Everyone using this equipment must be given and thoroughly understand the instructions and refer to them before each use.
- ⚠ You must always have a backup-never trust a life to a single tool.
- ⚠ You must have a rescue plan and the means to implement it. Inert suspension in a harness can quickly result in death!
- ⚠ Do not use around electrical hazards, moving machinery or near sharp edges or abrasive surfaces.
- ⚠ We are not responsible for any direct, indirect or accidental consequences or damage resulting from the use of our products.
- ⚠ Stay up to date! Regularly go to our website and read the latest user instructions.



WARNING: This product can expose you to chemicals including nickel acetate, which is known to the State of California to cause cancer. For information go to WWW.P65Warnings.ca.gov

rockexotica.com

Rock Exotica LLC · POB 160470 ·
Freeport Center, E-16 · Clearfield, UT
84016 · USA · 801 728-0630

P3500 09/2023 K

(EN) ENGLISH

INTRODUCTION

This PPE is intended to protect against falls from height and conforms to EU regulation 2016/425. Declaration of Conformity is available at www.rockexotica.com

The sheave of the Ultra pulley is equipped with two ball bearings for efficiency. It has a unique way to lock the sheave for use as a high strength tie-off.

History: The original Kootenay was proposed by the legendary Amor Larson in the late '80's and made by Rock Exotica. It was very popular and was soon in use worldwide. Of course, others have copied it over the years, with many even using the Kootenay name.

The New Ultra: Is a huge innovation. It is very light and compact but still has the same knot passing capacity of the original. It has two extra holes that can be used for hoist lines, in addition to the standard tag line holes. This is extremely useful in many situations. And it has the best method ever devised for locking the sheave should you need a high strength tie-off.

Strength: In a single pulley, half the load is on one side of the rope and half is on the other. The total load on the pulley is thus 2x the mass that is being raised or lowered. This is illustrated on the pulley. Breaking Strength & Working Load are based on this equal loading.

Sideplates must be closed and both must be attached to the anchor. Connecting to only one sideplate is absolutely forbidden!

Pulleys must be free to align with the load, any restraint is dangerous.

Working Load Limit: Is based on about a 6:1 safety factor. You must decide if that is sufficient in your situation or if you need to adjust the WLL.

TAG & HOIST LINE HOLES:

The additional holes allow complete separation of tag lines and hoist/reeve lines. Independent holes for hoist lines and the resulting separation from the reeving line help prevent spinning of the load below the highline.

The extra holes also make rigging easier and help prevent carabiners from interfering with each other.

LOCKING THE SHEAVE:

The sheave can be locked for a high strength tie-off. The rope is wrapped around the locked sheave several times then brought out through the window in one of the sideplates and connected to an anchor.

This use requires advanced special training. The rope must never contact a sharp edge. There are many hazards associated with applying high forces on a rope.

Intended Use: Only the loading shown as "OK" is allowed. See fig. 1-2. Always verify proper positioning of your system and components. Pulleys must be free to align with the load, any restraint is dangerous. Make sure you use redundant systems. Personal Protective Equipment (PPE) should only be used with energy absorbing systems such as dynamic ropes, energy absorbers, etc. & slack must be kept out of the system to prevent high impact falls.

This product is intended for use by medically fit, specifically trained and experienced users. Anyone with a medical condition who uses this PPE under normal or emergency conditions, runs the risk of using it improperly, leading to significant injury or death

Limitations On Use: This equipment must be used only for the specific purpose it was designed for; it must not be used for any other.

Breakage Hazard Do not let an object in between the sideplates and never rig your system so that the pulley is forced against something that could break the sideplates or your connector.

Leverage Hazard: This device or other equipment can lever against a connector (such as a carabiner) and break it, opening the connector and allowing the pulley to fall out. The pulley must always be under tension in your system to avoid shifting into an incorrect position.

Inspect Before & After Use Check all parts for cracks, deformation, corrosion, wear, etc. Verify that the sideplates rotate normally & the axle screw has not loosened. Verify smooth rotation of the sheave. Pinching Hazard Rope travelling through this device can suck in hair, fingers, clothing, etc., causing injury & jamming the pulley. Guard against this.

Inspection During Use: Regularly inspect and monitor your system, confirming proper connections, equipment position, fully locked connectors, etc.

Thorough and specific training is absolutely essential before use. Being at height is dangerous and it is up to you to reduce the risks as much as possible - but the risks can never be eliminated. There are many ways to misuse this equipment, too many to list or imagine. You must personally understand and assume all risks and responsibilities of using this equipment. If you cannot

	P3
	2.22" (56mm)
Max Rope Ø< " (... mm)	19mm
Strength	39kN
WLL	6kN Single
Height	8.5" (216mm)
Width	4.1" (104mm)
Weight	25 oz (711gm)

or do not want to do this, do not use this equipment.

Environmental Factors: Moisture, ice, salt, sand, snow, chemicals and other factors can prevent proper operation or can greatly accelerate wear.

Compatibility: Verify compatibility with other components of your system. EN362 EN354, EN1891. An incompatible connection can cause accidental disconnection, breakage, or affect the safety function of another piece of equipment. Use appropriate EN362:2004 connector. Pulley attachment holes are compatible with rope, slings or connectors. Inspect connection points for sharp edges before using a textile connection such as a sling or rope. If a swivel is used with cable it must be anti-rotation cable! You must verify the suitability of this equipment for use in your application with regard to applicable governmental regulations and other standards on occupational safety.

Lifetime: Unlimited for metal products, but will often be much less depending on conditions and frequency of use; it could even be a single use in some cases.

The integrity of this equipment is essential to your safety. Retire from Service & Destroy if the Equipment:

1. Is significantly loaded.
2. Does not pass inspection or there is any doubt about its safety.
3. Is misused, altered, damaged, exposed to harmful chemicals, etc.
4. Sheave does not rotate smoothly.
5. Usage history is not known.

Do not return to service until the unit in question has been inspected and approved for use in writing by a competent person that is authorized to do so. Consult the manufacturer if you have any doubts or concerns. **Maintenance & Storage** Clean if necessary with fresh water, then dry, or allow to dry away from direct heat. Light surface corrosion may be removed with a wire brush (no power tools). Retire if corrosion is heavy. A light lubricant may be applied. Store and transport in a dry place away from extremes of heat and cold and avoid exposure to chemicals.

Principal Material: Aluminum alloy, anodized. Corrosion resistant steel axle. Steel ball bearing.

Repairs or Modifications to Equipment: Are only allowed by the manufacturer or those authorized in writing by the manufacturer.

Detailed Inspection: In addition to inspection before, during and after each use, a detailed inspection by a competent inspector must be done at least every 12 months or more frequently depending on amount and type of use. Make a copy of these instructions and use one as the permanent inspection record and keep the other with the equipment. It is best to issue new gear to each user so they know its entire history.

Stay Up To Date! Regularly go to our website and read the latest user instructions. Copyright 2010 Rock Exotica Equipment LC

If re-sold outside the original country of destination, the re-seller must provide instructions for use, maintenance, periodic examination and for repair in the language of the country in which this product is to be used.

Rock Exotica 3-year guarantee: If your Rock Exotica product has a defect due to workmanship or materials please contact us for warranty service. This warranty does not cover damages caused by improper care, improper use, alterations and modifications, accidental damage or the natural breakdown of material over extended use and time.

Refer to these User Instructions Before & After Each Use

Fig. 1-2
2a Main connection point
2b Auxiliary connection points
2c Sideplate
2d Manufacturer
2e Rope size
2f Product branding
2g Read instructions
2h Manufacture Date (Year, Day of Year, Code Serial Number for the Day)
2i Product Name
2j Dual Ball Bearing Sheave
2k Strength
2l Stainless Steel Axle
2m CE 0598 EN12278
Notified body which performed EU type examination: SGS Fimko Oy – Notified Body 0598, Takomotie 8, Helsinki, 00380 Finland.
Notified body controlling the manufacturing of this PPE: SGS Fimko Oy – Notified Body 0598, Takomotie 8, Helsinki, 00380 Finland.
2n Country of manufacture
2o Axle & screw to lock sheave
2p Locking the Sheave for a High Strength Tie-Off: Install the Lock Screw into this hole and screw it into one of the holes in the sheave. Caution! This is an advanced use & requires skill & training.
2q Store screw inside main axle hole when not being used to lock sheave.
2r Markings to estimate rope tension.

(ES) ESPAÑOL

**¡ADVERTENCIA!
¡Solo para uso experto!**

⚠ Estas actividades son intrínsecamente peligrosas e implican un riesgo significativo de lesiones o de muerte que no puede eliminarse.

⚠ Estas instrucciones NO le enseñan todo lo que necesita saber.

⚠ No lo utilice a no ser que pueda, entienda y asuma, todos los riesgos y las responsabilidades por todos los daños, lesiones o muerte que puedan resultar del uso de este equipo o de las actividades emprendidas con él.

⚠ Todos los usuarios de este equipo deben recibir instrucciones, comprenderlas por completo y consultarlas antes de cada uso.

⚠ Siempre debe contar con un respaldo: nunca confíe la vida de alguien en una sola herramienta.

⚠ Debe contar con un plan de rescate y con métodos para implementarlo. La suspensión inerte en un arnés puede resultar rápidamente en la muerte.

⚠ No utilice cerca de peligros eléctricos, maquinaria en movimiento o cerca de bordes afilados o superficies abrasivas.

⚠ No somos responsables de posibles consecuencias directas, indirectas o accidentales, o daños resultantes del uso de nuestros productos.

⚠ Esté al día. Visite nuestro sitio web con regularidad y lea las últimas instrucciones de usuario.

INTRODUCCIÓN

Este PPE está diseñado para proteger contra caídas desde la altura y cumple con la normativa de la UE 2016/425. La Declaración de conformidad está disponible en www.rockexotica.com

La roldana de la polea Ultra está equipada con dos rodamientos de bolas para su eficiencia. Tiene una forma única para bloquear la polea para su uso como un anárre de alta resistencia.

El Kootenay original fue propuesto por el legendario Amor Larson a finales de los años 80 y hecho por

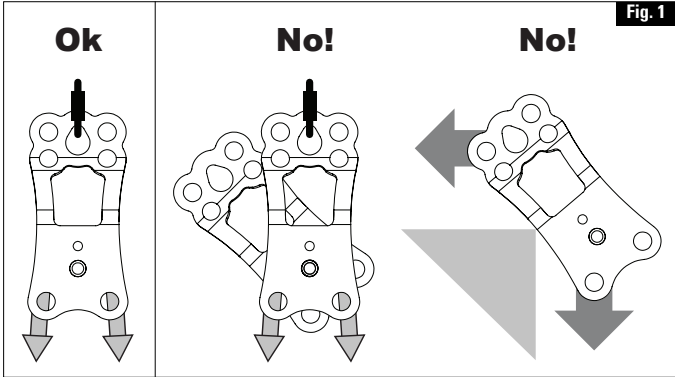
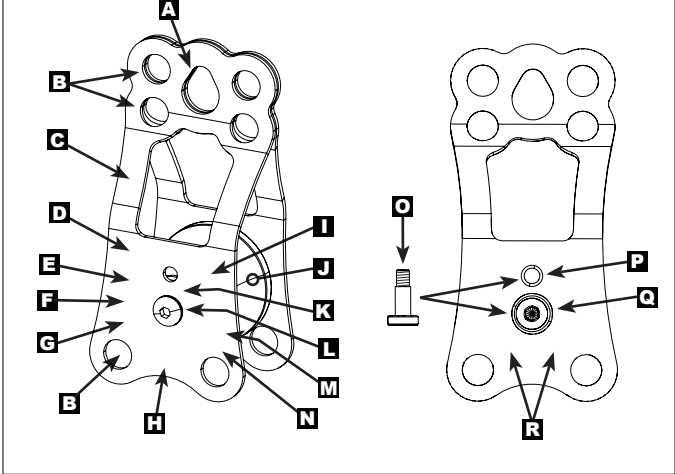


Fig. 2



Rock Exotica. Era muy popular y pronto se utiliza en todo el mundo.

Por supuesto, otros lo han copiado a lo largo de los años, con muchos nombres incluso utilizando el de Kootenay.

El Nuevo Ultra: Es una enorme innovación. Es muy ligero y compacto pero aún así tiene la misma capacidad de pasar el nudo del original. Tiene dos agujeros adicionales que pueden ser utilizados para líneas de elevación, además de los orificios de la línea de la etiqueta estándar. Este es extremadamente útil en muchas situaciones. Y tiene el mejor método jamás ideado para bloquear la polea debería usted necesitar para una alta resistencia.

Resistencia: en una polea sencilla, la mitad de la carga está en un lado de la cuerda y la otra mitad, en la otra. Así, la carga total sobre la polea es el doble de la masa que se está alzando o descendiendo. Esto está ilustrado en la polea. La resistencia a roturas y carga de trabajo dependen de esta carga pareja.

Las placas laterales deben cerrarse y ambas deben estar acopladas al anclaje. La conexión a sendas placas laterales está totalmente prohibida.

Las poleas deben estar libres para alinearse con la carga: toda restricción es peligrosa.

Límite de carga de trabajo: depende de un factor de seguridad de 6:1. Debe decidir si es suficiente en su caso o si necesita ajustar el WLL.

ORIFICIOS DEL CABLE DE IZAR Y DE LOS CABLES DE MANIOBRA: Los orificios adicionales permiten una separación completa de los cables de maniobra y de los cables de izar. Los orificios independientes para cables de izar y la separación resultante de la línea de laboreo ayudan a evitar que la carga gire como una peonza por debajo del cable en altura.

Los orificios adicionales también facilitan las maniobras y ayudan a evitar que los mosquetones se mojesten entre sí.

BLOQUEO DE LA ROLDANA: La roldana puede bloquearse para un amarrado de gran resistencia. Se enrolla la cuerda alrededor de la roldana bloqueada varias veces y, a continuación, se saca por la ventana de una de las placas laterales y se conecta a un anclaje.

Este uso necesita formación especial avanzada. La cuerda no debe entrar en contacto nunca con un borde afilado. Hay muchos peligros asociados con aplicar grandes fuerzas a una cuerda.

Uso previsto: Solo se permite la carga que se muestra como «OK». Ver figura. 1-2. Verifique siempre la posición adecuada de su sistema y sus componentes. Las poleas deben tener libertad para alinearse con la carga, cualquier sujeción es peligrosa. Asegúrese de utilizar sistemas redundantes. El equipo de protección personal (EPP) solo debe usarse con sistemas de absorción de energía, como cuerdas dinámicas, absorbentes de energía, etc., y se debe mantener la holgura fuera del sistema para evitar caídas de alto impacto.

Este producto está diseñado para que lo utilicen usuarios médicamente aptos, específicamente capacitados y experimentados. Cualquier persona con una condición médica que use este EPI en condiciones normales o de emergencia, corre el riesgo de usarlo incorrectamente, lo que provocará lesiones importantes o la muerte.

Limitaciones de uso: Este equipo debe usarse únicamente para el propósito específico para el que fue diseñado; no debe usarse para ningún otro.

Peligro de rotura No deje ningún objeto entre las placas laterales y nunca instale su sistema de modo que la polea quede presionada contra algo que pueda romper las placas laterales o el conector.

Peligro de apalancamiento: este dispositivo u otro equipo puede hacer palanca contra un conector (como un mosquetón) y romperlo, abriendo el conector y permitiendo que la polea se caiga. La polea siempre debe estar bajo tensión en su sistema para evitar cambiar a una posición incorrecta.

Inspeccionar antes y después del uso Verifique todas las piezas en busca de grietas, deformaciones, corrosión, desgaste, etc. Verifique que las placas laterales giren normalmente y que el tornillo del eje se haya aflojado. Verifique la rotación suave de la polea. Peligro de pelizco La cuerda que pasa a través de este dispositivo puede aspirar cabello, dedos, ropa, etc., provocando lesiones y atascando la polea. Cuidense de esto.

Inspección durante el uso: inspeccione y monitorea periódicamente su sistema, confirmando las conexiones adecuadas, la posición del equipo, los conectores completamente bloqueados, etc.

Es absolutamente esencial una formación exhaustiva y específica antes de su uso. Estar en altura es peligroso y depende de usted reducir los riesgos tanto como sea posible, pero los riesgos nunca podrán eliminarse. Hay muchas maneras de hacer un mal uso de este equipo, demasiadas para enumerarlas o imaginarlas. Debe comprender y asumir personalmente todos los riesgos y responsabilidades derivados del uso de este equipo. Si no puede o no quiere hacer esto, no utilice este equipo.

Factores ambientales: La humedad, el hielo, la sal, la arena, la nieve, los productos químicos y otros factores pueden impedir el funcionamiento adecuado o acelerar en gran medida el desgaste.

Compatibilidad: Verifique la compatibilidad con otros componentes de su sistema. EN362 EN354, EN1891. Una conexión incompatible puede causar desconexión accidental, rotura o afectar la función de seguridad de otro equipo. Utilice el conector EN362:2004 adecuado. Los orificios de fijación de la polea son compatibles con cuerdas, eslingas o conectores. Inspeccione los puntos de conexión para detectar

bordes afilados antes de utilizar una conexión textil como una eslinga o una cuerda. Si se utiliza un conector giratorio con cable, ¡debe ser un cable antirrotación! Debe verificar la idoneidad de este equipo para su uso en su aplicación con respecto a las regulaciones gubernamentales aplicables y otras normas sobre seguridad ocupacional.

Vida útil: ilimitada para productos metálicos, pero a menudo será mucho menor dependiendo de las condiciones y la frecuencia de uso; Incluso podría ser de un solo uso en algunos casos.

La integridad de este equipo es esencial para su seguridad. Retirar del servicio y destruir si el equipo:

1. Está significativamente cargado.
2. No pasa la inspección o hay dudas sobre su seguridad.
3. Se utiliza mal, se altera, se daña, se expone a productos químicos nocivos, etc.
4. La polea no gira suavemente.
5. Se desconoce el historial de uso.

No vuelva a ponerlo en servicio hasta que la unidad en cuestión haya sido inspeccionada y aprobada para su uso por escrito por una persona competente autorizada para hacerlo. Consulte al fabricante si tiene alguna duda o inquietud.

Mantenimiento y almacenamiento Limpie si es necesario con agua dulce, luego séquelo o déjelo secar lejos del calor directo. La corrosión leve de la superficie se puede eliminar con un cepillo de alambre (sin herramientas eléctricas). Retirar si la corrosión es intensa. Se puede aplicar un lubricante ligero. Almacene y transporte en un lugar seco, alejado de calor y frío extremos y evite la exposición a productos químicos. Material principal: Aleación de aluminio, anodizado. Eje de acero resistente a la corrosión. Rodamiento de bolas de acero.

Reparaciones o Modificaciones al Equipo: Sólo están permitidas por el fabricante o aquellas autorizadas por escrito por el fabricante.

Inspección detallada: Además de la inspección antes, durante y después de cada uso, se debe realizar una inspección detallada por parte de un inspector competente al menos cada 12 meses o con mayor frecuencia dependiendo de la cantidad y el tipo de uso. Haga una copia de estas instrucciones y utilice una como registro de inspección permanente y guarde la otra con el equipo. Lo mejor es entregar equipo nuevo a cada usuario para que conozca su historial completo.

¡Estar al día! Visite periódicamente nuestro sitio web y lea las instrucciones de usuario más recientes. Copyright 2010 Rock Exotica Equipment LC Si se revende fuera del país de destino original, el revendedor debe proporcionar instrucciones de uso, mantenimiento, examen periódico y reparación en el idioma del país en el que se utilizará este producto. Garantía de 3 años de Rock Exotica: Si su producto Rock Exotica tiene un defecto debido a mano de obra o materiales, comuníquese con nosotros para obtener el servicio de garantía. Esta garantía no cubre daños causados por cuidado inadecuado, uso inadecuado, alteraciones y modificaciones, daños accidentales o daños naturales. descomposición del material durante un uso y tiempo prolongados. **Consulte estas instrucciones del usuario antes y después de cada uso**

Fig. 1-2
2a Punto de conexión principal
2b Puntos de conexión auxiliares
Placa lateral 2c
2d fabricante
2e Tamaño de la cuerda
2f Marca del producto
2g Leer instrucciones
2h Fecha de Fabricación (Año, Día del Año, Código Número de Serie del Día)
2i Nombre del producto
2j Polea doble con rodamiento de bolas
2k Fuerza
2l Eje de acero inoxidable
2m CE 0598 EN12278
Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE: SGS Fimko Oy – Organismo notificado 0598, Takomotie 8, Helsinki, 00380 Finlandia.
Organismo notificado que controla la fabricación de este EPI: SGS Fimko Oy – Organismo notificado 0598, Takomotie 8, Helsinki, 00380 Finlandia.
2n País de fabricación
Parte trasera de la polea:
2o Eje y tornillo para bloquear polea.
2p Bloqueo de la polea para una conexión de alta resistencia: Instale el tornillo de bloqueo en este orificio y atornillelo en uno de los orificios de la polea. ¡Precaución! Este es un uso avanzado y requiere habilidad y capacitación.
2q Guarde el tornillo dentro del orificio del eje principal cuando no lo utilice para bloquear la polea.
2r Marcas para estimar la tensión de la cuerda.

(FR) FRANÇAIS

**ATTENTION!
Pour utilisateurs confirmés uniquement!**

⚠ Ces activités sont par nature dangereuses et présentent un risque important de blessure ou de décès qu'il est impossible d'éliminer.

⚠ Ces instructions NE disent PAS tout ce qu'il y a à savoir.

⚠ N'utilisez pas cet équipement si vous ne pouvez pas ou ne souhaitez pas comprendre et assumer tous les risques et responsabilités pour tous les dommages/blessures/décès qui peuvent résulter de son utilisation ou des activités entreprises avec celui-ci.

⚠ Toute personne utilisant cet équipement doit avoir lu et parfaitement compris ces instructions et doit s'y référer avant chaque utilisation.

⚠ Vous devez toujours avoir un dispositif de secours - ne confiez jamais une vie à un seul outil.

⚠ Vous devez disposer d'un plan de secours et de

	Sheave (En) - La roldana (Es) - Le réa (Fr) - Seilrolle (De) - De tractieschijf (Du) - Łożysko (Pl) - Trinsen (No) - Hihnpöytä (Fi)
Ø < " (... mm)	Max Rope (En) - Cuerda máx.(Es) - Corde max. (Fr) - Max. Seil (De) - Maximaal touw (Du) - Maksymalna średnica liny (Pl) - Maks. Reip (No) - Kõyden maksimi paksuus (Fi)
	Strength (En) - Resistencia (Es) - Résistance (Fr) - Belastbarkeit (De) - Kracht (Du) - Wyrzmałość (Pl) - Stryke (No) - Lujuus (Fi)
WLL	Working Load Limit (En) - Limite de carga de trabajo (Es) - Charge maximale d'utilisation (Fr) - Max. zulässige Belastung (De) - Limiet werklast (Du) - Dopuszczalne obciążenie robocze (Pl) - Arbeidslastgrense (No) - Työkuorman kuormitus (Fi)
	Weight (En) - Peso (Es) - Poids (Fr) - Gewicht (De) - Gewicht (Du) - Waga (Pl) - Vekt (No) - Paino (Fi)
	Weight, double (En) - Peso; Doble (Es) - Poids; Double (Fr) - Gewicht; Doppelt (De) - Gewicht; Dubbel (Du) - Waga; podwójna (Pl) - Vekt; Dobbele (No) - Paino; kaksinkertainen (Fi)
	Width (En) - Ancho (Es) - Largeur (Fr) - Breite (De) - Breedte (Du) - Szerokość (Pl) - Bredde (No) - Leveys (Fi)
	Height (En) - Altura (Es) - Hauteur (Fr) - Höhe (De) - Hoogte (Du) - Wysokość (Pl) - Hayde (No) - Korkeus (Fi)

DOCUMENTATION

Model	
Complete Bath #	
Year of Manufacture	
Purchase Date	
Date of 1st Use	
User	

DATE	CONDITION	INSPECTOR

moys de le mettre en œuvre. La suspension inerte à un harnais peut rapidement entraîner la mort!

⚠ N'utilisez pas cet équipement près de sources électriques, de machines en mouvement ou à proximité de bords coupants ou de surfaces abrasives.

⚠ Nous ne sommes pas responsables des conséquences ou dommages directs, indirects ou accidentels résultant de l'utilisation de nos produits.

⚠ Restez informé! Visitez régulièrement notre site Web et prenez connaissance des dernières instructions d'utilisation.

INTRODUCTION

Cet EPI est conçu pour protéger contre les chutes de hauteur et est conforme au règlement UE 2016/425. La déclaration de conformité est disponible sur www.rockexotica.com.

Le réa de la poulie Ultra est équipé de 2 roulements à billes pour une plus grande efficacité.

Historique - Le Kootenay original fut proposé par le très célèbre Amor Larson à la fin des années 80 et fabriqué par Rock Exotica. Très populaire, il a été utilisé dans le monde entier. Bien évidemment il a été largement copié au fil des années, certains allant même jusqu'à utiliser le nom de Kootenay.

Le New Ultra est une innovation majeure. Il est très léger et compact mais bénéficie toujours de la même capacité de noeuds que l'original. Il y a deux trous supplémentaires qui peuvent être utilisés pour des câbles de treuil en plus des trous de câbles de mesurage standard. Ceci peut être extrêmement utile dans bien des situations. De plus, il possède la meilleure méthode de verrouillage de câble possible en cas de besoin d'attache haute résistance.

Résistance: Dans une poulie simple, la moitié de la charge est située d'un côté de la corde et la seconde moitié de l'autre côté. La charge totale sur la poulie est donc 2x le poids de la charge qui est montée ou descendue. Ceci est illustré sur la poulie. La charge de rupture et la charge d'utilisation sont basées sur cette répartition de la charge.

Les flasques doivent être fermés et doivent tous les deux être attachés à l'ancrage. L'attache à un seul flasque est absolument interdit!

Les poulies doivent être libres de s'aligner avec la charge. Toute contrainte est dangereuse.

Charge maximale d'utilisation (Working Load Limit, WLL) : Elle est basée sur un coefficient de sécurité de 6:1. Vous devez décider si cela est suffisant pour vos conditions d'utilisation ou si vous devez ajuster la WLL.

TROUS POUR LES CÂBLES DE MESURAGE ET DE PALAN: Les noeuds supplémentaires permettent de séparer complètement les câbles de mesurage des câbles de palan/levage. Les trous indépendants pour les câbles de palan et la séparation résultante du câble de levage permettent d'éviter le tournement de la charge sous le câble aérien.

Les trous supplémentaires facilitent également le montage et empêchent les mosquetons d'interférer les uns avec les autres.

VERROUILLAGE DU RÉA: Le réa peut être verrouillé pour obtenir un amarrage haute résistance. La corde est enroulée plusieurs fois autour du réa verrouillé et sort par une fenêtre d'un des flasques pour être connectée à l'ancrage. Cette utilisation nécessite une formation spéciale adaptée.

La corde ne doit jamais être en contact avec un bord coupant. L'application de forces élevées sur une corde présente de nombreux dangers.

Utilisation prévue : Seul le chargement indiqué par « OK » est autorisé. Voir fig. 1-2. Vérifiez toujours le bon positionnement de votre système et de ses composants. Les poulies doivent être libres de s'aligner avec la charge, toute retenue est dangereuse. Assurez-vous d'utiliser des systèmes redondants. L'équipement de protection individuelle (EPI) ne doit être utilisé qu'avec des systèmes d'absorption d'énergie tels que des cordes dynamiques, des absorbeurs d'énergie, etc. et le jeu doit être exclu du système pour éviter les chutes à fort impact.

Ce produit est destiné à être utilisé par des utilisateurs médicamentelement aptes, spécifiquement formés et expérimentés. Toute personne souffrant d'un problème de santé qui utilise cet EPI dans des conditions normales ou d'urgence court le risque de l'utiliser de manière inappropriée, entraînant des blessures graves, voire la mort.

Limites d'utilisation : Cet équipement doit être utilisé uniquement pour l'usage spécifique pour lequel il a été conçu; il ne doit pas être utilisé pour un autre.

Risque de casse Ne laissez aucun objet s'introduire entre les plaques latérales et n'installez jamais votre système de manière à ce que la poulie soit poussée contre quelque chose qui pourrait casser les plaques latérales ou votre connecteur.

Risque de levier : cet appareil ou autre équipement peut s'appuyer sur un connecteur (tel qu'un mosqueton) et le casser, ouvrant le connecteur et permettant à la poulie de tomber. La poulie doit toujours être sous tension dans votre système

2o Axe et vis pour bloquer la poulie
2p Verrouillage de la poulie pour un arrimage haute résistance : Installer la vis du verrouillage dans ce trou et vissez-la dans l'un des trous de la poulie.
Prudence! Il s'agit d'une utilisation avancée qui nécessite des compétences et une formation.
2q Rangez la vis à l'intérieur du trou de l'essieu principal lorsqu'elle n'est pas utilisée pour verrouiller la poulie.
2r Marquages pour estimer la tension du câble.

(DE) DEUTSCH

WARNUNG! Nur für sachkundige Anwender!
⚠ Diese Aktivitäten sind grundsätzlich gefährlich und haben erhöhte Verletzungs- oder Todesrisiken, die nicht ausgeschlossen werden können. ⚠ Diese Gebrauchsanweisung teilt Ihnen NICHT alles mit, was Sie wissen müssen. ⚠ Dieses Produkt darf nur von Anwendern eingesetzt werden, die alle vorhandenen Risiken berücksichtigen und die Verantwortung für alle Gefahren/Schäden/Verletzungen, die aus der Benutzung dieses Ausrüstungsgegenstandes resultieren können, übernehmen. ⚠ Jeder Anwender muss diese Gebrauchsanleitung verstehen und bei jeder Benutzung beachten. ⚠ Sie müssen immer eine zusätzliche Absicherung haben - vertrauen Sie ein Leben niemals einer einzigen Sicherung an. ⚠ Sie müssen immer einen Rettungsplan verfügbar haben und ihn umsetzen können. Träge Federung im Gurtzeug kann sehr schnell zum Tode führen! ⚠ Keine Benutzung in der Nähe von elektrischen Gefahren, sich bewegenden Maschinen, scharfen Werkzeugen oder rauen Oberflächen. ⚠ Wir sind nicht verantwortlich für direkte, indirekte oder unbeabsichtigt auftretende Konsequenzen und Schäden, die aus der Benutzung unserer Produkte resultieren können. ⚠ Bleiben Sie auf dem neuesten Stand! Besuchen Sie regelmäßig unsere Webseite und lesen die neuesten Gebrauchsanweisungen.

EINFÜHRUNG
Diese PSA schützt vor Stürzen aus der Höhe und entspricht der EU-Verordnung 2016/425. Die Konformitätserklärung finden Sie unter www.rockexotica.com Die Seilrolle der Ultra Umlenkkrolle ist mit zwei Kugellagern für mehr Effizienz ausgestattet. Dadurch ist ein einzigartiger Verschluss der Seilrolle als extrem starke Naht möglich. Geschichte: Der original Kootenay wurde vom legendären Amor Larson in den späten 80er Jahren vorgestellt und von Rock Exotica hergestellt. Die Popularität war gross und wurde bald weltweit eingesetzt. Natürlich wurde es von vielen im Verlauf der Jahre kopiert und viele benutzten sogar den Namen Kootenay. Der neue Ultra: ist eine gewaltige Neuerung. Er ist sehr leicht und kompakt, aber hat genau dieselbe Knotenpassierbarkeit wie das Original. Er hat zwei zusätzliche Löcher, die zusätzlich zu den Löchern der Standardmitführselle als Windenzug benutzt werden können. Dieses ist sehr hilfreich in vielen Situationen. Und bislang ist es die beste Methode zum Verschluss der Umlenkkrolle, sollte ein sehr starker Verschluss notwendig sein. Belastungsrichtung und Krafteinwirkung Bei einer einfachen Umlenkkrolle wirkt die Hälfte der Kraft auf das einlaufende Seilende, die andere Hälfte auf das auslaufende Seilende. Die gesamte Belastung der Umlenkkrolle entspricht dem doppelten der abgehobenen oder abgesehenen Last. Dies ist auf der Umlenkkrolle dargestellt. Die Bruchlast und die zulässige Nutzlast basieren auf dieser gleichmäßigen Lastverteilung. Die Seitenplatten müssen geschlossen und an einem Ankerpunkt befestigt sein. Die Befestigung an ur neuer Seitenplatte ist nicht zulässig! Eine Rolle muss sich unter Last frei ausrichten können, jede Behinderung sowie Knick- oder Biegebelastung ist gefährlich. Die maximale Nutzlast (Working Load Limit) basiert auf einem Sicherheitsfaktor von ungefähr 6:1. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, ob diese für die jeweilige Situation ausreichend ist oder ob die maximale Nutzlast angepasst werden muss. LÖCHER FÜR ABSpanN- UND ZUGSEILE: Die zusätzlichen Löcher ermöglichen eine vollständige Trennung von Führungs-, Zug- und Abspannseilen. Dies ermöglicht einen übersichtlichen Seilaufbau und verhindert ein Verdrhren der Last. Das Abspannen wird vereinfacht und die Gefahr des Kontaktes mehrerer Karabiner miteinander reduziert.

VERRIEGELUNG DER SEILROLLE: Die Seilrolle kann verriegelt werden, um die Basis für einen lastfreien Knoten zu schaffen. Das Seil wird mehrere Male um die verriegelte Seilrolle gewickelt, durch die Öffnung in einer der Seitenplatten herausgeführt und an einem Ankerpunkt befestigt. Für diese spezielle Anwendung ist eine Schulung für fortgeschrittene Benutzer erforderlich. Das Seil darf niemals in Kontakt mit einer scharfen Kante kommen. Mit der Belastung eines Seils durch große Kräfte sind erhebliche Gefahren verbunden.

Verwendungszweck: Es ist nur die mit „OK“ gekennzeichnete Beladung zulässig. Siehe Abb. 1-2. Überprüfen Sie immer die korrekte Positionierung Ihres Systems und Ihrer Komponenten. Die Riemenscheiben müssen sich frei an der Last ausrichten können, jede Zurückhaltung ist gefährlich. Stellen Sie sicher, dass Sie redundante Systeme verwenden. Persönliche Schutzausrüstung (PSA) sollte nur mit energieabsorbierenden Systemen wie dynamischen Systemen, Falldämpfern usw. verwendet werden. Das System darf nicht durchhängen, um Stürze mit hohem Aufprall zu verhindern.

Dieses Produkt ist für die Verwendung durch medizinisch geeignete, speziell geschulte und erfahrene Benutzer bestimmt. Jeder mit einer Krankheit, die diese PSA unter normalen oder Notfallbedingungen verwendet, läuft Gefahr, sie unsachgemäß zu verwenden, was zu erheblichen Verletzungen oder zum Tod führen kann.

Nutzungsbeschränkungen: Dieses Gerät darf nur für den spezifischen Zweck verwendet werden, für den es entwickelt wurde. es darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.

Bruchgefahr Lassen Sie keinen Gegenstand zwischen die Seitenplatten und montieren Sie Ihr System niemals so, dass die Riemenscheibe gegen etwas gedrückt wird, das die Seitenplatten oder Ihren Stecker beschädigen könnte.

Gefahr durch Hebelwirkung: Dieses Gerät oder andere Geräte können gegen einen Verbinder (z. B. einen Karabiner) hebeln und ihn zerbrechen, wodurch der Verbinder geöffnet wird und die Rolle herausfallen kann. Die Riemenscheibe muss in Ihrem System immer unter Spannung stehen, um ein Schalten in eine falsche Position zu vermeiden.

Überprüfen Sie vor und nach dem Gebrauch. Überprüfen Sie alle Teile auf Risse, Verformung, Korrosion, Verschleiß usw. Stellen Sie sicher, dass sich die Seitenplatten normal drehen und die Achsschraube nicht gelockert ist. Stellen Sie sicher, dass sich die Riemenscheibe reibungslos dreht.

Quetschgefahr: Das Seil, das durch dieses Gerät läuft, kann Haare, Finger, Kleidung usw. einsaugen, was zu Verletzungen und einem Blockieren der Seilrolle führen kann. Hüten Sie sich davor.

Inspektion während des Gebrauchs: Überprüfen und überwatchen Sie Ihr System regelmäßig und vergewissern Sie sich, dass die Anschlüsse richtig sind, die Geräteposition korrekt ist, die Anschlüsse vollständig verriegelt sind usw.

Vor dem Einsatz ist eine gründliche und gezielte Schulung unbedingt erforderlich. Der Aufenthalt in der Höhe ist gefährlich und es liegt an Ihnen, die Risiken so weit wie möglich zu reduzieren – aber die Risiken können niemals beseitigt werden. Es gibt viele Möglichkeiten, diese Ausrüstung zu missbrauchen, zu viele, um sie aufzuzählen oder sich vorzustellen. Sie müssen alle Risiken und Verantwortlichkeiten bei der Verwendung dieses Geräts persönlich verstehen und übernehmen. Wenn Sie dies nicht tun können oder wollen, verwenden Sie dieses Gerät nicht.

Umweltfaktoren: Feuchtigkeit, Eis, Salz, Sand, Schnee, Chemikalien und andere Faktoren können der ordnungsgemäßen Betrieb verhindern oder den Ver-

schieß erheblich beschleunigen.

Kompatibilität: Überprüfen Sie die Kompatibilität mit anderen Komponenten Ihres Systems. EN362 EN354, EN1891. Eine inkompatible Verbindung kann zu verscherlicher Trennung oder Bruch führen oder die Sicherheitsfunktion eines anderen Geräts beeinträchtigen. Verwenden Sie einen geeigneten EN362:2004-Stecker. Die Befestigungslöcher der Riemenscheibe sind mit Seilen, Schlingen oder Verbindungselementen kompatibel. Überprüfen Sie die Verbindungspunkte auf scharfe Kanten, bevor Sie eine textile Verbindung wie eine Schlinge oder ein Seil verwenden. Wenn ein Wirbel mit Kabel verwendet wird, muss es sich um ein verdrehsicheres Kabel handeln! Sie müssen die Eignung dieses Geräts für den Einsatz in Ihrer Anwendung im Hinblick auf geltende behördliche Vorschriften und andere Standards zur Arbeitssicherheit überprüfen.

Lebensdauer: Unbegrenzt für Metallprodukte, oft jedoch deutlich kürzer, abhängig von den Bedingungen und der Häufigkeit der Nutzung; In einigen Fällen kann es sich sogar um eine einmalige Verwendung handeln.

Die Integrität dieser Ausrüstung ist für Ihre Sicherheit von entscheidender Bedeutung. Außer Betrieb nehmen und zerstören, wenn die Ausrüstung:

- Ist erheblich belastet.
- Die Inspektion besteht nicht oder es bestehen Zweifel an der Sicherheit.
- Missbraucht, verändert, beschädigt, schädlichen Chemikalien usw. ausgesetzt wurde.
- Die Riemenscheibe dreht sich nicht reibungslos.
- Der Nutzungsverlauf ist nicht bekannt.

Nehmen Sie das Gerät erst wieder in Betrieb, wenn es von einer kompetenten, dazu autorisierten Person inspiziert und schriftlich zur Verwendung freigegeben wurde. Wenden Sie sich bei Zweifeln oder Bedenken an den Hersteller.

Wartung und Lagerung Bei Bedarf mit frischem Wasser reinigen, dann trocknen oder vor direkter Hitze trocknen lassen. Leichte Oberflächenkorrosion kann mit einer Drahtbürste (kein Elektrowerkzeug) entfernt werden. Bei starker Korrosion ausschneiden. Es kann ein leichtes Gleitmittel aufgetragen werden. Lagern und transportieren Sie es an einem trockenen Ort, geschützt vor extremer Hitze und Kälte, und vermeiden Sie den Kontakt mit Chemikalien.

Hauptmaterial: Aluminiumlegierung, eloxiert. Korrosionsbeständige Stahllachse. Kugellager aus Stahl. Reparaturen oder Änderungen an der Ausrüstung: Sind nur durch den Hersteller oder durch vom Hersteller schriftlich autorisierte Personen zulässig. Detaillierte Inspektion: Zusätzlich zur Inspektion vor, während und nach jedem Gebrauch muss mindestens alle 12 Monate oder je nach Umfang und Art der Nutzung eine detaillierte Inspektion durch einen kompetenten Inspektor durchgeführt werden. Fertigen Sie eine Kopie dieser Anleitung an, verwenden Sie eine davon als permanentes Inspektionsprotokoll und bewahren Sie die andere beim Gerät auf. Es ist am besten, jedem Benutzer neue Ausrüstung auszuhandigen, damit er deren gesamte Geschichte kennt.

Auf dem Laufenden bleiben! Besuchen Sie regelmäßig unsere Website und lesen Sie die neuesten Benutzeranweisungen. Copyright 2010 Rock Exotica Equipment LC
Beim Weiterverkauf außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes muss der Wiederverkäufer Gebrauchs-, Wartungs-, regelmäßige Inspektions- und Reparaturanweisungen in der Sprache des Landes bereitstellen, in dem dieses Produkt verwendet werden soll.

Rock Exotica 3-Jahres-Garantie: Wenn Ihr Rock Exotica-Produkt aufgrund von Verarbeitung oder Material einen Defekt aufweist, kontaktieren Sie uns bitte für Garantieleistungen. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäße Pflege, unsachgemäßen Gebrauch, Änderungen und Modifikationen, Unfallschäden oder Naturschäden verursacht werden Zersetzung des Materials bei längerem Gebrauch und längerer Zeit.

Beziehen Sie sich vor und nach jeder Benutzung auf diese Gebrauchsanleitung.

Fig 1-2
2a Hauptverbindungspunkt 2b Hilfsanschlusspunkte 2c Seitenplatte 2d Hersteller 2e Seilgröße 2f Produkt-Branding 2g Lesen Sie die Anweisungen 2h Herstellungsdatum (Jahr, Tag des Jahres, Code-Seriennummer für den Tag) 2i Produktname 2j Doppelkugellager-Riemenscheibe 2k Stärke 2l Edmetschlachse 2m CE 0598 EN12278 Benannte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung durchgeführt hat: SGS Fimko Oy – Benannte Stelle 0598, Takomotie 8, Helsinki, 00380 Finnland. Benannte Stelle, die die Herstellung dieser PSA kontrolliert: SGS Fimko Oy – Benannte Stelle 0598, Takomotie 8, Helsinki, 00380 Finnland. 2n Herstellungsland Rückseite der Riemenscheibe: 2o Achse und Schraube zur Sperrscheibe 2p Sichern der Seilrolle für eine hochfeste Verbindung: Installieren Sie die Sicherungsschraube in diesem Loch und schrauben Sie sie in eines der Löcher in der Seilrolle. Vorsicht! Dies ist eine fortgeschrittene Verwendung und erfordert Geschick und Schulung. 2q Bewahren Sie die Schraube im Hauptachsloch auf, wenn sie nicht zum Sichern der Riemenscheibe verwendet wird. 2r Markierungen zur Einschätzung der Seilspannung.

(DU) DUTCH

WAARSCHUWING! Alleen voor deskundig gebruik!
⚠ Alle hoogte-gerelateerde activiteiten zijn inherent gevaarlijk en het risico op mogelijk dodelijke veranderingen valt nooit uit te sluiten. ⚠ Deze instructies vertellen je NIET alles wat je moet weten om veilig met dit product te kunnen werken. ⚠ Gebruik dit product niet tenzij je alle risico's begrijpt en verantwoordelijkheid wilt nemen voor alle schade, verwondingen of dodelijke ongelukken die het resultaat kunnen zijn van het al dan niet foutieve gebruik van dit product. ⚠ Iedereen die dit product gebruikt dient hiervoor een degelijke en volledige instructie ontvangen te hebben, behoort voor ieder gebruik zichzelf hiervan te vergewissen en dient zichzelf volledig op de hoogte houden van eventuele nieuwe ontwikkelingen. ⚠ Gebruik altijd een backup! Vertrouw nooit je leven toe aan een enkel apparaat. ⚠ Zorg altijd voor een gedegen reddingsplan en de middelen om dit uit te voeren. Bewusteloos hangen in een gordel (suspension trauma) kan versand snel leiden tot een dodelijke afloop. ⚠ Gebruik deze apparatuur niet in de buurt van hoogspanning, machines met onafgeschermd bewegende delen, scherpe randen of in de buurt van ruwe oppervlakken. ⚠ Wij zijn niet verantwoordelijk voor enige directe, indirecte of accidentele consequenties en/of schade die kan ontstaan gedurende het gebruik van onze producten. ⚠ Blijf ten alle tijde geïnformeerd over onze producten en het gebruik ervan! Bezoek onze website regelmatig en lees de meest recente gebruiksaanwijzingen.

INTRODUCTIE
Deze PBM is ontworpen om te beschermen tegen vallen van hoogte en voldoet aan EU-regelgeving 2016/425. Conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.rockexotica.com De katrollijver van de katrol is voorzien van dubbele kogellager voor efficiëntie. Het heeft een unieke manier om de katrolschijf te vergrendelen voor gebruik als een overgedimensioneerd afbindpunt. Geschiedenis: De originele Kootenay werd laat in de jaren 80 door de legendarische Amor Larson voorgesteld en gemaakt door Rock Exotica. Het was zeer

populair en werd al snel wereldwijd gebruikt. Natuurlijk hebben velen het gekopieerd door de jaren heen, waarbij sommigen zelfs de Kootenay naam gebruiken.
De nieuwe ultra: Het is een enorme uitvinding. Het is zeer licht en compact, maar beschikt over dezelfde knoop capaciteit als het origineel. Het is voorzien van twee extra ogen die voor de hijslijnen kunnen worden gebruikt, naast de standaard volglijn ogen. Dit is extreem handig in veel situaties. En het beschikt over de beste methode ooit voor het vergrendelen van de katrolschijf indien u een overgedimensioneerd afbindpunt nodig heeft.

Sterkte: bij een enkele katrol bevindt de helft van de last zich aan het ene uiteinde van het touw, en de helft van de last aan het andere uiteinde. De totale last op de katrol is dus gelijk aan twee keer het gewicht dat omhoog of omlaag getakeld wordt. Deze krachtverdeling is op de katrol geïllustreerd. De minimale breuksterkte (MBS) en veilige werklast (WLL) zijn op deze gelijke belasting gebaseerd. De zijplaten van de katrol moeten geloten zijn en dienen beide aan het ankerpunt bevestigd zijn. Het is absoluut verboden om slechts één van de zijplaten met het ankerpunt te verbinden! Katalen moeten vrij zijn om zich met de last uit te lijnen; iedere belemmering van de bewegingsruimte is potentieel gevaarlijk.

Veilige werklast: is gebaseerd op een veiligheidsfactor van ca. 6:1. U moet zelf beslissen of dat voldoende is voor het door u beoogde gebruik of dat u de werklast aan dient te passen.

VOLG- & HIJSLIJN OGEN De extra ogen maken het mogelijk om de volg- en hijslijnen volledig gescheiden te houden. Onafhankelijke ogen voor de hijslijnen en de resulterende scheiding van de takellijn helpt het draaien van de last onder de hipline (tyrolïenë) te voorkomen. De extra ogen maken bovendien het opbouwen makkelijker en helpen om het elkaar in de weg zitten van karabiners te voorkomen.

DE KATROLSCHIJF VERGRENDELEN De katrolschijf kan vergrendeld worden voor gebruik als afbindpunt met hoge sterkte. Het touw wordt verschillende malen om de vergrendelde katrolschijf gewikkeld en vervolgens door de opening in één van de zijplaten gehaald en verbonden met het anker. Dit gebruik vereist gevorderde training. Het touw mag nooit in contact zijn met een scherpe kant. Er zijn vele gevaren verbonden aan het gebruik van touw onder een hoge belasting.

Beoogd gebruik: Alleen het laden vergegeven als “OK” is toegestaan. Zie afb. 1-2. Controleer altijd de juiste positionering van uw systeem en componenten.
Controllen moeten vrij zijn om op één lijn te liggen met de lading. Elke vorm van vastzetten is gevaarlijk. Zorg ervoor dat u redundante systemen gebruikt.
Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's) mogen alleen worden gebruikt met energieabsorberende systemen zoals dynamische touwen, energieabsorbers, enz. en er moet speling in het systeem worden vermeden om vallen met grote impact te voorkomen.
Dit product is bedoeld voor gebruik door medisch deskundige, speciaal opgeleide en ervaren gebruikers. Iedereen met een medische aandoening die deze PBM onder normale of noodomstandigheden gebruikt, loopt het risico deze op een onjuiste manier te gebruiken, wat kan leiden tot aanzienlijk letsel of de dood.

Gebruiksbeperkingen: Deze apparatuur mag alleen worden gebruikt voor het specifieke doel waarvoor deze is ontworpen; het mag niet voor iets anders worden gebruikt.

Gevaar voor breuk Zorg ervoor dat er geen voorwerp tussen de zijplaten komt en monteer uw systeem nooit zo op dat de katrol tegen iets wordt gedrukt waardoor de zijplaten of uw connector kunnen breken.
Hefbomgevaar: Dit apparaat of andere apparatuur kan tegen een connector (zoals een karabijnhaak) drukken en deze breken, waardoor de connector opeengaat en de katrol eruit kan vallen. De katrol moet in uw systeem altijd onder spanning staan om te voorkomen dat deze naar een verkeerde positie verschuift.

Inspecteer voor en na gebruik Controleer alle onderdelen op scheuren, vervorming, corrosie, slijtage, enz.
Controleer of de zijplaten normaal draaien en of de afschroef niet is losgeraakt.
Controleer een soepele rotatie van de schijf.

Gevaar voor beklemning Het touw dat door dit apparaat loopt, kan haren, vingers, kleding enz. naar binnen zuigen, waardoor letsel kan ontstaan en de katrol kan vastlopen. Wees hierteen waakzaam.

Inspectie tijdens gebruik: Inspecteer en controleer uw systeem regelmatig, waarbij u controleert of de aansluitingen, de positie van de apparatuur, volledig vergrendelde connectoren enz. correct zijn.

Een grondige en specifieke training is absoluut noodzakelijk vóór gebruik. Op hoogte zijn is gevaarlijk en het is aan jou om de risico's zoveel mogelijk te beperken - maar de risico's kunnen nooit worden gelimineerd. Er zijn veel manieren om deze apparatuur te misbruiken, te veel om op te noemen of voor te stellen. U moet persoonlijk alle risico's en verantwoordelijkheden van het gebruik van deze apparatuur begrijpen en op u nemen. Als u dit niet kunt of wilt doen, gebruik dit apparaat dan niet.

Omgevingfactoren: Vocht, ijs, zout, sand, sneeuw, chemicaliën en andere factoren kunnen een goede werking verhinderen of de slijtage aanzienlijk versnellen.

Compatibiliteit: Controleer de compatibiliteit met andere componenten van uw systeem. EN362 EN354, EN1891. Een incompatible verbinding kan onbedoelde ontkoppeling of breuk veroorzaken of de veiligheidsfunctie van een ander apparaat beïnvloeden.
Gebruik de juiste EN362:2004-connector.
Katrolbevestigingsgaten zijn compatibel met touw, stroppen of connectoren.
Inspecteer de verbindingspunten op scherpe randen voordat u een textielverbinding zoals een draagband of touw gebruikt. Als er een wartel met kabel wordt gebruikt, moet deze een anti-rotatiekabel zijn! U moet de geschiktheid van deze apparatuur voor gebruik in uw toepassing verifiëren met betrekking tot de toepasselijke overheidsvoorschriften en andere normen op het gebied van arbeidsveiligheid.

Levensduur: Onbepikt voor metalen producten, maar zal vaak veel korter zijn, afhankelijk van de omstandigheden en gebruiksfrequentie; in sommige gevallen kan het zelfs eenmalig gebruik zijn.

De integriteit van deze apparatuur is essentieel voor uw veiligheid. Terugtrekken uit Service & Vernietiging is de Apparatuur:

- Is aanzienlijk belast.
- Voldoet niet aan de keuring of er bestaat twijfel over de veiligheid ervan.
- Wordt misbruikt, gewijzigd, beschadigd, blootgesteld aan schadelijke chemicaliën, enz.
- De schijf draait niet soepel.
- Gebruiksgeschiedenis is niet bekend.

Neem het apparaat pas weer in gebruik nadat het schriftelijk is geïnspecteerd en goedgekeurd voor gebruik door een bevoegd persoon die daartoe bevoegd is. Raadpleeg de fabrikant als u twijfels of zorgen heeft.

Onderhoud en opslag Indien nodig reinigen met zoet water, daarna drogen, of laten drogen, weg van directe hitte.
Lichte oppervlaktecorrosie kan worden verwijderd met een staalborstel (geen elektrisch gereedschap). Met pensioen gaan als de corrosie ernstig is. Er kan een licht smeermiddel worden aangebracht.
Opstaan en transporteren op een droge plaats, uit de buurt van extreme hitte en kou, en vermijd blootstelling aan chemicaliën.

Hauptmaterial: Aluminiumlegierung, eloxiert. Korrosionsbeständige Stahllachse. Kugellager aus Stahl. Reparaturen oder Änderungen an der Ausrüstung: Sind nur durch den Hersteller oder durch vom Hersteller schriftlich autorisierte Personen zulässig.

Detaillierte Inspektion: Zusätzlich zur Inspektion vor, während und nach jedem Gebrauch muss mindestens alle 12 Monate oder je nach Umfang und Art der Nutzung eine detaillierte Inspektion durch einen kompetenten Inspektor durchgeführt werden. Fertigen Sie eine Kopie dieser Anleitung an, verwenden Sie eine davon als permanentes Inspektionsprotokoll und bewahren Sie die andere beim Gerät auf. Es ist am besten, jedem Benutzer neue Ausrüstung auszuhandigen, damit er deren gesamte Geschichte kennt.
Auf dem Laufenden bleiben! Besuchen Sie regelmäßig unsere Website und lesen Sie die neuesten Benutzeranweisungen. Copyright 2010 Rock Exotica Equipment LC
Beim Weiterverkauf außerhalb des ursprünglichen

Bestimmungslandes muss der Wiederverkäufer Gebrauchs-, Wartungs-, regelmäßige Inspektions- und Reparaturanweisungen in der Sprache des Landes bereitstellen, in dem dieses Produkt verwendet werden soll.

Rock Exotica 3-Jahres-Garantie: Wenn Ihr Rock Exotica-Produkt aufgrund von Verarbeitung oder Material einen Defekt aufweist, kontaktieren Sie uns bitte für Garantieleistungen. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäße Pflege, unsachgemäßen Gebrauch, Änderungen und Modifikationen, Unfallschäden oder Naturschäden verursacht werden Zersetzung des Materials bei längerem Gebrauch und längerer Zeit.

Raadpleeg deze aanwijzingen voor en elk gebruik.

Fig. 1-2
2a Hoofdaansluitpunt 2b Hulp aansluitpunten 2c Zijplaat 2d Fabrikant 2e Touwmaat 2f Productbranding 2g Lees instructies 2h Productiedatum (jaar, dag van het jaar, code serienummer voor de dag) 2i Productnaam 2j dubbele kogellagerschijf 2k sterkte 2l roestvrijstalen as 2m CE 0598 EN12278 Aangemelde instantie die EU-typeonderzoek heeft uitgevoerd: SGS Fimko Oy – Aangemelde instantie 0598, Takomotie 8, Helsinki, 00380 Finland. Aangemelde instantie die de productie van dit PBM controleert: SGS Fimko Oy – Aangemelde instantie 0598, Takomotie 8, Helsinki, 00380 Finland. 2n Land van herkomst Achterkant van katrol: 2o As en schroef om schijf te vergrendelen 2p De schijf vergrendelen voor een sterke bevestiging: Installeer de borgschroef in dit gat en schroef deze in een van de gaten in de schijf. Voorzichtigheid! Dit is een gevaarceerd gebruik en vereist vaardigheden en training. 2q Bewaar de schroef in het hoofdasgat wanneer deze niet wordt gebruikt om de schijf te vergrendelen. 2r Markeringen om de touwspanning te schatten.

(PL) POLSKI

UWAGA! Sprzęt tylko dla zaawansowanych użytkowników!
⚠ Czynności związane z użytkowaniem niniejszego sprzętu są ze swej natury niebezpieczne i ich wykonywanie wiąże się z poważnym i niemożliwym do całkowitego wyeliminowania zagrożeniem zdrowia lub życia ⚠ Niniejsza instrukcja NIE zawiera wszystkich informacji, które powinien znać użytkownik. ⚠ Każdy użytkownik musi zrozumieć i zaakceptować wszelkie ryzyko oraz być świadomym odpowiedzialności związanej z użytkowaniem niniejszego sprzętu, które może prowadzić do uszkodzeń, obrażeń lub śmierci. ⚠ Każdy użytkownik niniejszego sprzętu powinien otrzymać i zrozumieć instrukcję oraz mieć możliwość skorzystania z niej w dowolnym momencie. ⚠ Zawsze należy korzystać z autosekuracyj – nigdy nie należy polegać na tylko jednym przyrządzie. ⚠ Należy dysponować planem awaryjnym oraz środkami do jego wdrożenia. Bezwzględnie zwanie w uprężę może szybko doprowadzić do śmierci! ⚠ Sprzętu nie należy używać w pobliżu zagrożeń związanych z prądem elektrycznym, elementom ruchomych, ostrych krawędzi i powierzchni ścierających. ⚠ Producent nie odpowiada za wszelkie bezpośrednie, pośrednie i przypadkowe zdarzenia oraz uszkodzenia wynikające z użytkowania jego produktów. ⚠ Pozostań na bieżąco z najnowszymi informacjami! Prosimy o regularne odwiedzanie strony producenta i zapoznanawanie się z najnowszymi instrukcjami dla użytkowników.

Ten PPE ma na celu ochronę przed upadkiem z wysokości i jest zgodny z przepisami UE 2016/425. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.rockexotica.com
Historia: Oryginalny przyrząd Kootenay został zaprojektowany przez Arnora Larsona pod koniec lat osiemdziesiątych i wyprodukowany przez firmę Rock Exotica. Przyrząd szybko zyskał popularność i zaczął być stosowany na całym świecie. Patent ten oczywiście skopiowano i powstało wiele podobnych przyrządów, które często wykorzystywały nawet nazwę Kootenay.
New Ultra: to innowacyjna wersja przyrządu o bardzo lekkiej i kompaktowej konstrukcji, jednakże o takich samych właściwościach co pierwotna wersja przyrządu. Przyrząd wyposażono w dwa dodatkowe otwory, które można wykorzystać do lin wyciągowych oraz dodatkowa opoka obok standardowych otworów linowych. Takie rozwiązanie jest bardzo pomocne w bardzo wielu sytuacjach. Jest to najlepszy sposób na zablokowanie rolki w razie potrzeby zastosowania.
Wyrzmałość: w przypadku pojedynczego blockza, połowa obciążenia rozkłada się na jednym końcu liną, a połowa na drugim. Całkowite obciążenie blockza wynosi zatem dwukrotność podnoszonego lub opuszczonego. Zostało to uwidocznione na ilustracji blockza. Obciążenie niszczące oraz obciążenie robocze opierają się właśnie o. Okładki muszą być zamknięte i więpte do zakotwiczenia. Wpinaanie tylko jednej okładki jest kategorycznie zabronione! Blockzi muszą umożliwiać swobodne dopasowanie się do obciążenia. Występowanie jakichkolwiek ograniczenia może być niebezpieczne.

Obciążenie robocze opiera się o współczynnik bezpieczeństwa 6:1. Użytkownik musi zadecydować, czy współczynnik ten jest dla niego wystarczający w danej sytuacji, czy może powinien go lepiej dostosować.

LINY KIERUNKOWE I WYCIĄGOWE: Dodatkowe otwory umożliwiają kompletne oddzielenie lin kierunkowych i wyciągowych. Stworzenie niezależnych otworów na liny wyciągowe i wynikająca z tego faktu separacja lin prowadniczych pomaga zapobiec obracaniu się obciążenia poniżej głównej liny wysokościowej. Dodatkowe otwory ułatwiają ponadto olinowanie i powodują, że karabinki nie obijają się o siebie.
BLOKOWANIE ROLKI. Rolka może zostać zablokowana, aby stworzyć bardzo wytrzymałe wiązanie zabezpieczające. W tym celu liny należy owinąć wokół zablokowanej rolki kilka razy, a następnie przełożyć przez otwór w jednej z okładek i wiąpać do zakotwiczenia. Aby wykonać tę czynność, należy przejść specjalne, zaawansowane przeszkolenie. Lina nigdy nie może mieć kontaktu z ostrą krawędzią. Istnieje wiele zagrożeń związanych z oddziaływaniem dużyh sił na liny.

Przeznaczenie: Dopuszlane jest wyłącznie ładowanie oznaczone jako „OK”. Zobacz rys. 1-2. Zawsze sprawdzaj prawidłowe umieszczenie systemu i komponentów.
Krążki muszą swobodnie dopasowywać się do ładunku, każde unieruchomienie jest niebezpieczne. Upewnij się, że używasz systemów redundantnych. Sprzęt ochrony osobistej (PPE) powinien być używany wyłącznie z systemem pochłaniającym energię, takimi jak liny dynamiczne, pochłaniające energię itp., a luz musi znajdować się poza systemem, aby zapobiec upadkom przy silnym udzieniu.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku przez odpowiednich lekarzy, specjalnie przeszkolonych i doświadczonych użytkowników. Każda osoba cierpiąca na schorzenia, która używa tego SOI w normalnych lub awaryjnych warunkach, naraża się na ryzyko niewłaściwego użycia go, co może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci

Ograniczenia użytkownika: Sprzętu można używać wyłącznie do określonego celu, do którego został zaprojektowany; nie wolno go używać do żadnego innego celu.
Ryzyko poknięcia Nie umieszczaj żadnych przedmiotów pomiędzy pyłami bocznymi i nigdy nie montuj systemu w taki sposób, aby kolo pasowe było dociskane do czegoś, co mogłoby spowodować uszkodzenie płyty bocznych lub złącza.
Niebezpieczeństwo dźwigni: To urządzenie lub inny sprzęt może zaczepić się o łącznik (tak jak karabinczyk) i złaćmąc go, otwierając łącznik i powodując wypadnięcie krążka. Kolo pasowe w systemie musi być zawsze napięte, aby uniknąć przesunięcia się w nieprawidłowe położenie.

Sprawdź przed i po użyciu Sprawdź wszystkie części

pod kątem pęknięć, odkształceń, korozji, zużycia itp.
Sprawdź, czy płyty boczne obracają się normalnie i śruba osi nie jest poluzowana.
Sprawdź płynność obrotu kola pasowego.

Niebezpieczeństwo przytrzaśnięcia Lina przechodząca przez to urządzenie może wessać włosy, palce, ubranie itp., powodując obrażenia i zakleszczenie blockza. Strzeż się tego.

Kontrola podczas użytkowania: Regularnie sprawdzaj i monitoruj swój system, potwierdzając prawidłowe połączenia, położenie sprzętu, całkowicie zablokowane złącza itp.

Przed użyciem absolutnie niezbędne jest dokładne i szczegółowe przeszkolenie. Przybywanie na wysokości jest niebezpieczne i Twójm zadaniem jest maksymalne ograniczenie ryzyka, ale ryzyka nigdy nie da się wyeliminować. Istnieje wiele sposobów niewłaściwego wykorzystania tego sprzętu, zbyt wiele, aby je wymienić lub wyobrazić sobie. Musisz osobiście zrozumieć i przyjąć na siebie całe ryzyko i odpowiedzialność związaną z używaniem tego sprzętu. Jeśli nie możesz lub nie chcesz tego zrobić, nie używaj tego sprzętu.

Czynniki środowiskowe: Wilgoć, lód, sól, piasek, śnieg, chemikalia i inne czynniki mogą uniemożliwić prawidłowe działanie lub znacznie przyspieszyć zużycie.

Zgodność: Sprawdź kompatybilność z innymi komponentami systemu. EN362 EN354, EN1891.
Niekompatybilne połączenie może spowodować przypadkowe rozłączenie, uszkodzenie lub wpłynąć na funkcję bezpieczeństwa innego elementu wyposażenia. Użyj odpowiedniego złącza EN362:2004. Otwory do mocowania blockza są kompatybilne z liną, zawieszami lub łącznikami.
Sprawdź punkty połączeń pod kątem ostrych krawędzi. Nie używaj łącznika tekstylnego, np. zawiesia lub liny. Jeśli z liny używaj łącznik jest krętki, musi to być link zabezpieczająca przed obracaniem się! Należy sprawdzić przydatność tego sprzętu do wykorzystania w danym zastosowaniu w odniesieniu do obowiązujących przepisów rządowych i innych norm dotyczących bezpieczeństwa pracy.

Wydorność: nieograniczona w przypadku produktów metalowych, ale często będzie znacznie krótsza w zależności od warunków i częstotliwości użytkowania; w niektórych przypadkach może to być nawet jednorazowe użycie.

Integralność tego sprzętu ma kluczowe znaczenie dla Twojego bezpieczeństwa. Wycofaj się z serwisu i zniszcz, jeśli sprzęt:

- Jest znacznie obciążony.
- Nie przeszedł przeglądu lub nie ma wątpliwości co do jego bezpieczeństwa.
- Jest niewłaściwie używany, zmieniany, uszkodzony, narażony na działanie szkodliwych substancji chemicznych itp.
- Krążek nie obraca się płynnie.
- Historia użytkowania nie jest znana.

Nie należy ponownie uruchamiać urządzenia, dopóki dane urządzenie nie zostanie sprawdzone i zatwierdzone do użycia na piśmie przez kompetentną osobę, która jest do tego upoważniona. Jeśli masz jakikolwiek wątpliwości lub wątpliwości, skonsultuj się z producentem.
Konservacja i przechowywanie W razie potrzeby oczyścić świeżą wodę, następnie wysuszyć lub pozostawić do wyschnięcia z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Lekka korozja powierzchniową można usunąć szczotką drucią (bez elektronarzędzi). Wycofaj się, jeśli korozja jest silna. Można zastosować lekki smar. Przechowywać i transportować w suchym miejscu, z dala od skrajnych źródeł ciepła i zimna oraz unikać narażenia na działanie chemikaliów.

Główny materiał: stop aluminium, anodowany. Oś ze stali odpornej na korozję. Stalowe łożysko kulkowe.

Naprawy lub modyfikacje sprzętu: Są dozwolone wyłącznie przez producenta lub osoby upoważnione na piśmie przez producenta.

Szczegółowa kontrola: Oprócz kontroli przed, w trakcie i po każdym użyciu, szczegółowa kontrola przeprowadzana przez kompetentnego inspektora musi być przeprowadzana co najmniej co 12 miesięcy lub częściej, w zależności od ilości i rodzaju użycia. Wykonaj kopię tej instrukcji i użyj jednej jako stałego protokołu kontroli, a drugą zachowaj razem ze sprzętem. Najlepiej każdemu użytkownikowi wydać nowy sprzęt, aby poznać całą jego historię.

Bądź na bieżąco! Regularnie odwiedzaj naszą stronę internetową i zapoznaj się z najnowszą instrukcją obsługi.
Prawa autorskie 2010 Rock Exotica Equipment LC
W przypadku odsprzedaży poza pierwotnym krajem przeznaczenia, odsprzedażca musi dostarczyć instrukcję użytkowania, konserwacji, okresowych przeglądów i napraw w języku kraju, w którym produkt ma być używany.

3-letnia gwarancja Rock Exotica: Jeśli Twój produkt Rock Exotica ma wadę wynikającą z wykonania lub materiału, skontaktuj się z nami w celu uzyskania serwisu gwarancyjnego. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą pielęgnacją, niewłaściwym użytkowaniem, przeróbkami i modyfikacjami, przypadkowym uszkodzeniem lub naturalnym rozkład materiału w wyniku długotrwałego użytkowania i czasu.

</